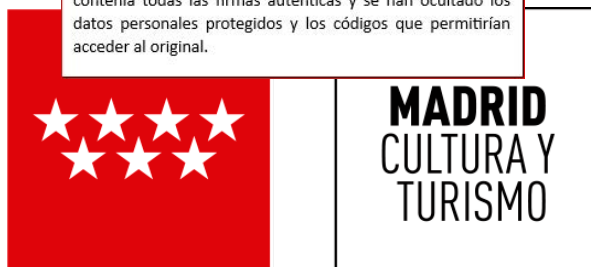


Este documento se ha obtenido directamente del original que contenía todas las firmas auténticas y se han ocultado los datos personales protegidos y los códigos que permitirían acceder al original.



PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS A LAS QUE SE DEBE AJUSTAR LA EXHIBICIÓN DEL ESPECTÁCULO *INK* DE DIMITRIS PAPAIOANNOU POR PARTE DE DYO ASTIKI MI KERDOSKOPIKI ETERIA INCLUIDA EN LA PROGRAMACIÓN DEL 41º FESTIVAL DE OTOÑO.

PRIMERA. - OBJETO.

Es objeto del presente pliego regular las condiciones técnicas que han de regir la contratación de 3 exhibiciones del espectáculo *INK* de Dimitris Papaioannou por parte de DYO ASTIKI MI KERDOSKOPIKI ETERIA que tendrán lugar los días 23, 24 Y 25 de noviembre de 2023, en la Sala Roja de los Teatros del Canal como parte de la programación del 41º Festival de Otoño.

SEGUNDA. - CARACTERÍSTICAS DE LOS SERVICIOS QUE SE DESEAN CONTRATAR.

Las exhibiciones de *INK* de Dimitris Papaioannou por parte de DYO ASTIKI MI KERDOSKOPIKI ETERIA contarán con la siguiente ficha artística:

Festival de Otoño
Creación híbrida
País: Grecia
Estreno en la Comunidad de Madrid
Aviso: el espectáculo contiene desnudos integrales

Creado (concepto, dirección, decorados, vestuario, luces) por Dimitris Papaioannou

Hombre vestido: Dimitris Papaioannou
Hombre desnudo: Šuka Horn

Música: Kornilios Selamsis
Diseño de sonido: David Blouin
Diseño de iluminación: Lucien Laborderie, Stephanos Droussiotis

Creativa, productora ejecutiva y asistente de dirección: Tina Papanikolaou
Directora de ensayos: Pavlina Andrioupoulo
Director asociado: Haris Fragoulis
Entrenador físico artistas: Šuka Horn
Fotografía y cinematografía: Julian Mommert
Música grabada por: Teodor Currentzis y la orquesta musicAeterna
El nombre del espectáculo fue creado por: Aggelos Mendis
Los pulpos han sido creados por: Nectarios Dionysatos
Diseñador visual asociado: Evangelos Xenodochidis

Relaciones internacionales, gerente de comunicación y programador de giras: Julian Mommert
Director técnico: Manolis Vitsaxakis
Director de escena e ingeniero de sonido: David Blouin
Maestra de utilería y directora de escena: Tzela Christopoulou
Programador de iluminación: Lucien Laborderie
Técnico y manipulador de escena: Aggelos Katsolias

Producción ejecutiva: 2WORKS, en colaboración con POLYPLANITY PRODUCTIONS

Productora ejecutiva asociada: Vicky Strataki
Asistente producción ejecutiva: Kali Kavvatha

La primera versión de INK fue encargada y coproducida por Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale + Fondazione I Teatri / Festival Aperto – Reggio Emilia en 2020

La versión final del espectáculo y la gira internacional está coproducida por la Biennale de la Danse de Lyon 2023, Sadler's Wells London, MEGARON – THE ATHENS CONCERT HALL y cuenta con el apoyo del Hellenic Ministry of Culture and Sports en 2023

Dimitris Papaioannou es artista residente en MEGARON – THE ATHENS CONCERT HALL

TERCERA. - LUGAR Y PLAZO DE EJECUCIÓN.

La ejecución del contrato se realizará los días 23 y 24 de noviembre a las 20.30h y el 25 de noviembre a las 12.30h, en la Sala Roja de los Teatros del Canal como parte de la programación del 41º Festival de Otoño.

CUARTA. - OBLIGACIONES RELATIVAS A LA REALIZACIÓN DEL ESPECTÁCULO.

4.1 Las recaudaciones de taquilla, una vez descontados los gastos de distribución/ticketing, corresponden íntegramente a Madrid Cultura y Turismo S.A.U. (C.I.F. de las localidades A-79444030), quien se hará cargo del pago de los derechos de propiedad intelectual correspondientes a las exhibiciones del espectáculo, así como de los gastos de venta con tarjeta de crédito e impuestos correspondientes.

4.2 La empresa se compromete a disponer en escena todo lo necesario para la realización del espectáculo, a cuyo fin podrá disponer del material de iluminación, sonido y escena existente en la Sala.

4.3 Madrid Cultura y Turismo S.A.U., durante los días de montaje y representaciones, pone a disposición de la empresa el personal técnico del Teatro. En todo caso, sólo la Dirección del Teatro será competente para impartir las instrucciones al personal.

4.4 El contratista deberá estar en posesión, en su caso, del certificado de ignífugos de los materiales que aporte para el cumplimiento de este contrato, así como de la autorización del titular de los derechos de propiedad intelectual afectados y de su posesión legal y pacífica suficiente.

4.5 Madrid Cultura y Turismo, S.A.U. a través de la Dirección del Teatro facilitará a la empresa los pases de identificación, personales e intransferibles, para acceder al mismo, exclusivamente para los integrantes de la compañía y demás personas que intervengan en la realización de los espectáculos.

4.6 Madrid Cultura y Turismo S.A.U. se responsabilizará de la disponibilidad de la Sala, que estarán en perfecto orden de marcha para el cumplimiento de las representaciones del espectáculo, incluida la cobertura de los riesgos que se pudieran derivar de las actuaciones en el citado espacio.

4.7 Madrid Cultura y Turismo S.A.U, de mutuo acuerdo con la empresa podrá establecer compromisos de colaboración con entidades patrocinadoras.

4.8 Madrid Cultura y Turismo se hará cargo del montaje y desmontaje del espectáculo.

QUINTA. - PUBLICIDAD.

5.1 Madrid, Cultura y Turismo, S.A.U planificará y ejecutará una campaña publicitaria. No obstante, si el contratista quisiera hacer publicidad relativa a estas representaciones, necesitará autorización expresa y por escrito de Madrid Cultura y Turismo SAU, al menos con 10 días de antelación al evento, quedando obligado a reflejar en la misma el logotipo del Festival y de la Comunidad de Madrid, según los modelos que se le facilitarán y con las proporciones establecidas al efecto.

5.2 El contratista podrá editar programas especiales o cualquier otro material referido a estas representaciones para su venta dentro o fuera del Teatro. Todos los gastos que ello conlleve



correrán por su cuenta. Las menciones al Festival y a la Comunidad de Madrid deberán aparecer con los logotipos y proporciones establecidas al efecto.

SEXTA. - PROMOCIÓN

6.1 La compañía y los artistas que participen en el espectáculo se prestarán a las entrevistas y ruedas de prensa que Madrid Cultura y Turismo S.A.U. organice para la difusión y promoción del espectáculo.

6.2 Si el contratista quisiera realizar la grabación del espectáculo con fines de archivo o promoción, deberá contar con la autorización de la Dirección del Teatro. Cualquier otro tipo de negociación o tráfico sobre retransmisiones, grabación, reproducción, u otros derechos o facultades de contenido análogo que el contratista pretenda efectuar con terceras personas, necesitará autorización expresa y por escrito de Madrid Cultura y Turismo S.A.U., al menos con 10 días de anterioridad al evento.

6.3 En los supuestos a que se refiere el párrafo anterior se respetarán siempre las citadas normas de seguridad impuestas por la normativa vigente ya sea legal, reglamentaria, consuetudinaria o usual dirigida a evitar o, en su caso, minimizar los riesgos y sus consecuencias dañosas. A tal efecto, queda prohibida, la ubicación en los accesos e instalaciones para el público de jirafas, trípodes, focos, cámaras etc., así como el estacionamiento de unidades móviles y de vehículos delante de las puertas de salida del público.

SÉPTIMA. - NORMATIVA DE ESPECTÁCULOS

El Contratista seguirá estrictamente las indicaciones de la Dirección técnica del Teatro en cuanto a volumen de sonido, de conformidad con la normativa vigente a la que se remite la Ley 17/1997, de 4 de julio, de Espectáculos Públicos y Actividades Recreativas de la Comunidad de Madrid.

Madrid, a 31 de octubre de 2023

CONFORME:
EL CONTRATISTA

MADRID CULTURA Y TURISMO SAU

Firmado digitalmente por: MARTÍNEZ RODRÍGUEZ CARLOS DANIEL

Fdo.: Carlos Daniel Martínez Rodríguez